

Sprawozdanie z działalności fundacji

za rok 2021

Zachowano numerację z rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 8 maja 2001 r. w sprawie ramowego zakresu sprawozdania z działalności fundacji (Dz. U. poz. 529, z 2011 r. poz. 1291 oraz z 2018 r. poz. 2458).

Pouczenie co do sposobu wypełniania sprawozdania:

- Formularz należy wypełnić w języku polskim, czytelnie, na maszynie, komputerowo lub ręcznie.
- Sprawozdanie należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach.
- W przypadku pól, które nie dotyczą danego sprawozdania, należy wpisać „nie dotyczy” albo wstawić pojedynczy znak myślnika (-).
- We wszystkich wypełnianych polach, w których występuje możliwość wyboru, należy wstawić X w jednym odpowiednim kwadracie.

1. Dane rejestracyjne fundacji

| | | | |
|--|--|--------|------------------|
| Nazwa fundacji | Fundacja Grupa MIGAWKI | | |
| Siedziba i adres fundacji | ul. Smolki 11A | | |
| Aktualny adres do korespondencji | | | |
| Adres poczty elektronicznej | grupamigawki@gmail.com | | |
| REGON | 362855592 | | |
| Data wpisu w KRS | 29.10.2015r. | Nr KRS | 0000582801 |
| Dane członków zarządu fundacji (wg aktualnego wpisu w KRS) | Imię i nazwisko | | Pełniona funkcja |
| | Joanna Augustyniak | | Prezesa |
| | | | |
| | | | |
| Określenie celów statutowych fundacji (ze statutu) | Celem Fundacji jest: 1. Popularyzacja i upowszechnianie Polskiego Języka Migowego wśród społeczności słyszących. 2. Wzbudzenie zainteresowania społeczeństwa mniejszością kulturowo-językową jaką stanowią środowiska Głuchych 3. Działalność edukacyjna i podnoszenie kwalifikacji z zakresu języka migowego wśród Głuchych i słyszących. 4. Rozwijanie i wzmacnianie postaw tolerancji wobec Głuchych, ich kultury i języka, 5. Prowadzenie działalności na rzecz przełamania barier między społecznością Głuchych i słyszących oraz wyrównywaniem szans edukacyjnych i zawodowych między powyższymi grupami. 6. Kształtowanie świadomości społecznej w zakresie problemów Głuchych z uwzględnieniem zagadnień dotyczących procesu ich integracji w najbliższym środowisku i społeczności lokalnej, zwiększenia ich aktywności życiowej oraz niezależności ekonomicznej, profilaktyki zdrowia, rozwoju osobistego etc. 7. Aktywizacja Głuchych w różnych dziedzinach życia społecznego i zawodowego w tym: promocja zatrudnienia i aktywizacja zawodowa, działalność wspomagająca rozwój gospodarczy, działalność wspomagająca udział w rozwoju wspólnot i społeczności lokalnych | | |

8. Ułatwianie dostępu do dóbr kultury oraz wspieranie twórczości naukowej i artystycznej Głuchych.
9. Propagowanie i wdrażanie nowoczesnych technologii w komunikacji niewerbalnej oraz edukacji z zakresu języka migowego.
10. Pozostała działalność na rzecz osób Głuchych

2. Charakterystyka działalności fundacji w okresie sprawozdawczym

Zasady, formy i zakres działalności statutowej z podaniem realizacji celów statutowych (*opis rzeczywiście prowadzonej działalności statutowej w roku sprawozdawczym*)

W 2021 roku Fundacji udało się zrealizować kilka autorskich działań popularyzujących kulturę Głuchych i język migowy, które zrealizowałyśmy we współpracy instytucjami kultury, wziąć udział jako partner merytoryczny w dwóch festiwalach, a także wesprzeć instytucje publiczne w organizacji wydarzeń dostępnych dla osób słabosłyszących i Głuchych.

I Wydarzenia dostępne wspierające dostęp do kultury i twórczość osób ze społeczności Głuchych.

Noc Poezji Migowej (IV edycja) – już po raz czwarty mieliśmy okazję zorganizować wyjątkowe spotkanie poetyckie, które łączy społeczność Głuchych i słyszących od 2018 roku. Noc Poezji Migowej odbywa się w ramach Krakowskiej Nocy Poezji i cyklu Krakowskie Noce. Podczas wydarzenia poezję znaną osobom słyszącym łączymy z poezją języka migowego – w ramach spotkania odbywa się wykład o wybranym twórcy, warsztat tworzenia poezji migowej oraz pokaz tej poezji, a także deklamacje wierszy w języku polskim z tłumaczeniem na język migowy. Spotkania są dwujęzyczne i tłumaczone na język migowy oraz na język polski foniczny. Wydarzenie rokrocznie współtworzone jest z udziałem artystów i specjalistów wywodzących się ze społeczności Głuchych. Noc Poezji Migowej organizowana była we współpracy z Ośrodkiem Kultury Kraków Nowa Huta i dofinansowana ze środków Miasta Krakowa.

⇒ Poza ułatwieniem dostępu do kultury i wspieraniem twórczości artystycznej osób Głuchych wydarzenie miało za zadanie zainteresowania społeczeństwa mniejszością kulturowo-językową Głuchych i wzmacnianie wobec niej postaw tolerancji, przełamywania barier między społecznością Głuchych i słyszących oraz popularyzację i upowszechnianie polskiego języka migowego. Dzięki uczestnictwu osób słyszących oraz osób z dysfunkcją słuchu udało się zintegrować te grupy.

Lato w MIG (III edycja) - już po raz trzeci miałyśmy okazję być odpowiedzialne za organizację półkolonii teatralnych z językiem migowym pozwalających na udział w zajęciach teatralnych dzieciom w różnym wieku, o różnych możliwościach - zarówno dzieciom słyszącym, słabosłyszącym, jak i Głuchym. W ramach zadania dzieci słyszące i głuche mogły wspólnie odkrywać i tworzyć, miały szansę na rozwój artystyczny, wspólnie zwiedzały teatry i opracowywały własny spektakl pod okiem profesjonalnych instruktorów. Zadbaliśmy o to, aby zadanie było w pełni dostępne dla dzieci i rodziców z dysfunkcją słuchu, i aby w projekt zaangażowane były osoby Głuche. Podejście do teatru, w którym słowo gra rolę drugoplanową, a na pierwszy plan wychodzą gesty, także te w języku migowym, jest pionierskie w pracy z dziećmi, jednak nasze doświadczenie daje nam podstawy do twierdzenia, że jest to słuszne narzędzie pozwalające na zniesienie barier między grupą pełnosprawną a uczestnikami z dysfunkcją słuchu. Lato w MIG zrealizowane było przez Klub Zgody Ośrodka Kultury Kraków – Nowa Huta w ramach programu Lato w teatrze i dofinansowane z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

⇒ Poza ułatwieniem dostępu do kultury i wspieraniem twórczości artystycznej osób Głuchych wydarzenie miało charakter edukacyjny, kształtowało świadomość społeczną w zakresie języka migowego oraz problemów osób ze społeczności Głuchych, z uwzględnieniem integracji w najbliższym środowisku i społeczności lokalnej, a także zainteresowania społeczeństwa (w tym najmłodszych) mniejszością kulturowo-językową Głuchych i wzmacnianie wobec niej postaw tolerancji, przełamywania barier między społecznością Głuchych i słyszących oraz popularyzację i upowszechnianie polskiego języka migowego.

II Media społecznościowe

W roku sprawozdawczym Fundacja regularnie popularyzowała treści związane z językiem migowym i kulturą Głuchych, udostępniając na kanałach swoich mediów społecznościowych informacje o wydarzeniach tłumaczonych na język migowy, ważnych datach i świętach związanych ze społecznością osób Głuchych oraz sprawach związanych z dostępnością dla tej grupy. Regularne działanie w mediach społecznościowych przyczynia się m.in. na wzmacnianie postaw tolerancji wobec mniejszości-kulturowo językowej Głuchych m.in. poprzez zainteresowanie społeczeństwa jej kulturą i upowszechnianie języka migowego.

III Współpraca z festiwalami

Fundacja Grupa MIGAWKI coraz częściej postrzegana przez różne podmioty z całej Polski jako merytorycznie kompetentny partner, gwarantujący wysoką jakość atrakcyjnych programowo działań. Jesteśmy więc zapraszani do współpracy w ramach różnych projektów i inicjatyw. W roku 2021 zostaliśmy zaproszeni do współdziałania lub do kontynuacji działań podczas:

Festiwal Folkowisko – po raz wtóry wzięliśmy udział w festiwalu prowadząc warsztaty z zakresu języka migowego dla dorosłych i dzieci oraz przygotowując tłumaczenie artystyczne na polski język migowy kilku wybranych utworów muzycznych, Fundacja ponadto wsparła festiwal merytorycznie w organizacji wydarzenia dostępnego dla osób z dysfunkcją słuchu.

Festiwal Równości II – już drugi rok z rzędu podczas festiwalu Fundacja miała własne stoisko, przy którym opowiadałyśmy o naszych działaniach i potrzebie dostępności skierowanej do osób z dysfunkcją słuchu, w tym osób słabosłyszących i Głuchych.

IV Wspieranie instytucji kultury w tworzeniu dostępnych wydarzeń

Orkiestra Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa Sinfonietta Cracovia

“Sinfonietta: Ostatki z Beethovenem” – z pomocą merytorycznego wsparcia naszej fundacji na platformie Play Kraków znalazło się spotkanie ze skierowanego do dzieci cyklu Sinfonietta z udziałem uczniów ze szkoły dla Niesłyszących i Słabosłyszących w Tarnowie i w całości tłumaczone na polski język migowy PJM

Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta

“Nowohucki Alfabet - Perspektywy (II edycja)” - po raz drugi wzięliśmy udział w projekcie “Nowohucki Alfabet” jako partner merytoryczny działania. Celem projektu było stworzenie leksykonu gwary nowohuckiej we współpracy z mieszkańcami Nowej Huty reprezentującymi różne pokolenia, a następnie udostępnienie leksykonu osobom ze szczególnymi potrzebami. Wsparliśmy realizację działania pod kątem udostępnienia słownika dla osób posługujących się polskim językiem migowym. Stworzyliśmy grupę badawczą składającą się ze słyszących i Głuchych specjalistów, biegle posługujących się polskim językiem migowym (PJM), którzy przygotowali przekład haseł słownikowych. Hasła słownikowe umieściliśmy zostały na YouTube Fundacji, a także zapewniliśmy tłumacza na finałowy spacer w ramach projektu.

V. Sieciowanie dla dostępności:

Coraz więcej instytucji i organizacji zwraca się do Fundacji z prośbą o wsparcie w znalezieniu tłumaczy języka migowego. W roku sprawozdawczym udało nam się połączyć kilkanaście podmiotów z województwa małopolskiego i podkarpackiego z tłumaczami zrzeszonymi w Fundacji i poza nią. Efektem było zrealizowanie na terenie województw kilkunastu dostępnych wydarzeń z tłumaczeniem na język migowy.